

## ***PATRIMONIO DO VENTO E DO SAL : embarcations tradicionais de Galicia.***

**Irailaren 24an/ 24 de septiembre. Trintxerpeko Gernika plazan**



Erakusketa hau 12 panelek osatzen dute. Horietan azalpenak ematen dira galegoz, euskarazko itzulpenekin. Panelez gain, erakusketak baditu hainbat motatako ontzi tradizionalak ikusgai, benetako neurrikoak, eta baita haurrentzako arrantza-tailerra eta ikus-entzunezkoak ere.

Esta exposición consta de 12 paneles explicativos, cuenta también con diversas embarcaciones tradicionales de diferentes tipologías a escala real, un taller de pesca infantil y unos audiovisuales.

### **Antolatzaileak/Organizan:**

CULTURMAR-Federación Galega pola Cultura Marítima e Fluvial  
Fato Cultural Galego Daniel Castelao

### **Laguntzailea/Colabora:**

Pasaia Udaleko Kultura eta Hezkuntza Saila  
Área de Educación y Cultura del Ayuntamiento de Pasaia

## **CULTURMAR-Federación Galega pola Cultura Marítima e Fluvial**

1993ean sortu zenetik Federación Galega pola Cultura Marítima e Fluvial (FGCMF) elkarteak, egun CULTURMAR-FGCMF denak, lanean dihardu itsasoari eta Galiziako ibaiei lotutako itsas-ondarea zaintzen.

Elkarte horren kide diren 43 elkarteek lan hori borondatez egiten dute, irabazi asmorik gabe, bai bakarka eta baita elkarrekin ere. Egiten dituzten lanen artean honako hauek nabarmentzen dira:

- Hirurehunik gora ontzi tradizional berreskuratzea, hogei bat tipologiakoak.
- Itsas eta ibai ondarearekin lotutako kultur arloko elkartegintza sustatzea itsasertzeko eta ibaiertzeko herrietan.
- Urtero-urtero itsas-ondareari buruzko elkarretaratze eta ospakizun ugari antolatzea. Horien artean nabarmentzekoa da bi urtean behin egiten den Encontro de Embarcacións Tradicionaris de Galicia izeneko erakusketa ibiltari hau.

Desde su nacimiento en el año 1.993, la Federación Galega pola Cultura Marítima e Fluvial (FGCMF), actualmente CULTURMAR-FGCMF, viene desarrollando una constante y creciente labor en favor de la preservación del patrimonio vinculado al mar y a los ríos de Galicia.

En esta labor altruista y sin ánimo de lucro, desarrollada en conjunto o individualmente por las 46 asociaciones federadas, destacan:

- La recuperación de mas de trescientas embarcaciones tradicionales de una veintena de tipologías distintas.
- El fomento del asociacionismo cultural vinculado al patrimonio marítimo y fluvial por las villas costeras y ribereñas
- La organización de infinidad de concentraciones y celebraciones anuales alrededor del patrimonio, entre las que destaca la organización itinerante y bienal del Encontro de Embarcacións Tradicionais de Galicia, que en el 2017 celebrará su decimo tercera edición.